

### Anwendung

#### Application

Der Anlegetemperaturfühler dient der Messung der Temperatur auf runden Oberflächen wie z.B. Rohrleitungen. Die federnde Messinghülse sorgt für einen direkten Kontakt zur Oberfläche. Durch die vorgesehenen Aussparungen am Gehäuse, lässt sich der Fühler mittels Spannband problemlos an die zu messende Rohrleitung montieren.

The application temperature sensor is used to measure the temperature on round surfaces such as pipelines. The springy brass sleeve ensures direct contact with the surface. Due to the recesses on the housing, the sensor can be easily mounted on the pipeline to be measured by means of a tension strap.

### Merkmale

#### Characteristics



### Technische Daten

#### technical data

Allgemein General Information	
Messbereich Measuring range	0 ... 100 °C
Temperatursensor Temperature sensor	Pt1000 1/3 DIN, Genauigkeit +/-0,134K bei 20°C
Tmax Gehäuse Tmax Casing	100 °C
Schaltungsart* Switching mode*	2-Leiter-Anschluss two-wire connection
Anschlussklemme Connection clamp	Schraubklemme max. 1,5 mm <sup>2</sup> Screw clamps, max 1.5 mm <sup>2</sup>
Gehäuse Casing	PA6, ähnlich RAL 9010 PA6, similar RAL 9010
Abmessung Dimensions	75x69x44mm
Kabeleinführung Cable inlet	M16x1.5 für Leitung Ø 4...10 mm
Schutzart Protection class	IP65
Kabeleinführung Cable inlet	M16x1.5 für Leitung Ø 4...10 mm M16x1.5 for wire diameter 4...10 mm
Montagezubehör (enthalten) Mounting equipment (incl.)	Spannband Tension band

# Datenblatt

(41/2023)

## Anlegetemperaturfühler MALFP-TIC Contact temperature sensor MALFP-TIC

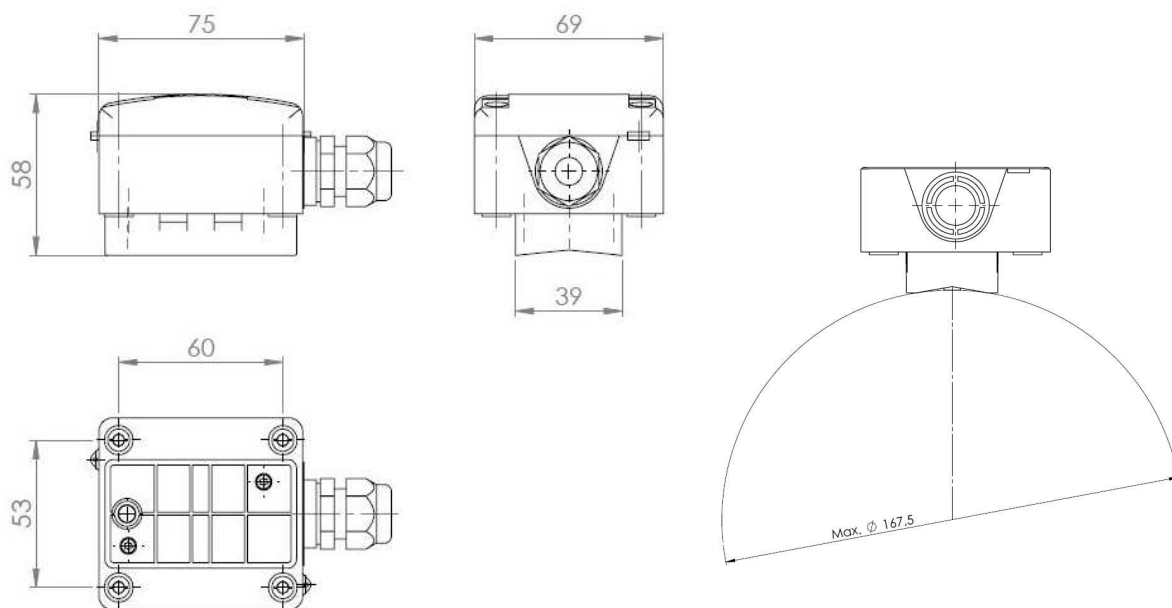


### Elektrischer Anschluss Electrical connection

#### 2-Leitersanschluss 2-Wire Connection



### Maßzeichnung technical drawing



### Normen und Standards Standards

EU-Richtlinie 2014/30/EU  
DIN EN 61326-2-1:2013

### Hinweis General notifications

Die Temperaturfühler sind für den Betrieb an (SELV) Schutzkleinspannung ausgelegt. Die in diesem Datenblatt angegebenen technischen Daten sind zu berücksichtigen. Der Messstrom sollte nicht größer als 1mA (Pt1000  $\leq 0,3\text{mA}$ ) sein, da es Infolge eines zu hohen Messstromes zur Eigenerwärmung des Sensors kommt und folglich das Messergebnis verfälschen kann.



The temperature sensors are designed to operate at (SELV) protective extra-low voltage. The technical data indicated in this data sheet must be taken into account. The measuring current should not be greater than 1mA (Pt1000  $\leq 0.3\text{mA}$ ), as the sensor may self-heat up as a result of too high a measuring current and consequently falsify the measurement result.